

16 de julio de 2010



Opciones Propuestas para la Reducción Temporal de las Tarifas Participación Pública Reporte en Resumen

Preparado por MIG, Inc. para
San Francisco Bay Area Rapid Transit District



Índice

Resumen ejecutivo	1
Hallazgos clave	1
I. Introducción.....	4
II. Resumen de los resultados de la participación pública.....	4
Enfoque para la revisión de los resultados de la participación pública.....	5
Hallazgos clave.....	6
III. Proceso de petición de comentarios públicos	8
IV. Opiniones del público	12
A. Resultados de la encuesta impresa	12
B. Resultados de la encuesta por Internet.....	16
C. Comentarios más frecuentes sobre otros usos de los fondos.....	19
D. Sugerencias alternativas para otros usos de los fondos.....	20
E. Comentarios sobre el proceso de participación pública	22
V. Siguietes pasos	22
Apéndice A: Base de datos de los comentarios públicos	
Apéndice B: Comentarios Adicionales	
Apéndice C: Resultados de la encuesta impresa sobre la propuesta reducción temporal de las tarifas	
Apéndice D: Resultados de la encuesta por Internet sobre la propuesta reducción temporal de las tarifas	

Resumen ejecutivo

Para el año fiscal 2011 (FY11), que empezó el 1 de julio de 2010, BART tiene proyectado contar con un excedente financiero —unos \$26 millones en fondos del programa estatal de asistencia al transporte público (*State Transit Assistance, STA*)— debido a una reciente decisión judicial y nueva legislación de respaldo al transporte público para ser utilizados durante el FY11. BART tiene previsto destinar una parte de estos fondos a cubrir el déficit de \$11 millones previsto para el FY11 y a aumentar las reservas en unos \$9 millones.

Asimismo, BART está considerando destinar una parte del saldo restante disponible a programas y/o proyectos que muestren el aprecio del Distrito por sus clientes. Uno de estos proyectos posibles es la reducción temporal de las tarifas de BART. Las opciones que se están considerando son las siguientes:

Opción A: Reducir temporalmente las tarifas de BART un 3% durante 4 meses

Opción B: Reducir temporalmente las tarifas de BART un 5% durante 3 meses

En junio de 2010, BART organizó actividades de participación pública que incluyeron 18 reuniones multilingües para recabar las opiniones de la población sobre estas opciones e informar de ello a la Junta Directiva de BART. Los comentarios sobre las opciones de reducción temporal de las tarifas se expresaron a través de cinco métodos de aportación pública: encuestas impresas, encuestas por Internet, correos electrónicos a BART, tarjetas de comentarios distribuidas en las reuniones y comentarios hechos en las reuniones anotados en papel de gran tamaño. Los hallazgos se obtuvieron con la revisión y el análisis de los resultados de las encuestas y los comentarios. Los comentarios se organizaron en 16 temas y se revisaron por frecuencia de mención y método de aportación pública. Los miembros de la comunidad pudieron hacer sus aportaciones a través de más de un método de aportación pública.

Hallazgos clave

Las actividades de participación pública dieron los siguientes hallazgos clave.

A. Opciones para la reducción temporal de las tarifas

Los hallazgos sobre las opciones para la reducción temporal de las tarifas se dividieron por resultados cuantificables o cualitativos, como se describe en las siguientes secciones.

1. Resultados cuantificables

Se emplearon tres métodos para la computación o registro básico de los resultados: encuestas impresas, encuestas por Internet y comentarios enviados por correo electrónico. Los resultados de las encuestas impresas y por Internet se registraron y presentaron en forma numérica. Los comentarios hechos en las encuestas impresas y por Internet se introdujeron en una base de datos separada en la que se revisaron y registraron por tema.

Encuesta impresa: Los resultados indicaron que solamente 1/3 de los encuestados apoyó una de las dos opciones de reducción temporal de las tarifas (el 30% apoyó la Opción A —49 de 165 encuestados— y el 31% apoyó la Opción B —50 de 163 encuestados).

Encuesta por Internet: Solamente el 11% de los encuestados (19 de 167) expresó su apoyo por la Opción A de reducción temporal de las tarifas, y el 17% (29 de 167) apoyó la Opción B.

Comentarios hechos en las encuestas impresas y por Internet: 50 de los 141 comentarios incluidos en las encuestas indicaron expresamente su desacuerdo con las propuestas de reducción temporal de las tarifas y describieron como insustancial el ahorro que ello supone para el usuario. El resto de comentarios se centró en las alternativas, incluyendo sugerencias de que se reinviertan los fondos en la limpieza y mantenimiento de las estaciones, reservas de BART, aumento de los servicios y mejoras del sistema en general. Hubo también comentarios de carácter general sobre BART. Ninguno de los comentarios incluidos en las encuestas indicó expresamente su apoyo a las reducciones temporales de las tarifas.

Correos electrónicos enviados a BART: 28 de los 60 correos electrónicos enviados a la Junta Directiva contenían palabras concretas indicando falta de apoyo por las reducciones temporales de las tarifas. La mayor parte de los restantes comentarios de los correos electrónicos recibidos expresaron su entusiasmo por los fondos adicionales recibidos e hicieron sugerencias respetuosas a BART de que destine dichos fondos a mejoras de los vagones, a una mayor limpieza de las estaciones y de los vagones y a las reservas suplementarias de BART. Ninguno de los correos electrónicos enviados a BART expresó su apoyo a las reducciones temporales de las tarifas.

2. Resultados cualitativos

Dos métodos de aportación pública empleados en las reuniones comunitarias suministraron datos cualitativos: Anotación en papel gráfico de los comentarios hechos y de las tarjetas de comentarios presentadas en las reuniones comunitarias.

Con respecto a los comentarios en papel gráfico, este informe cita la frecuencia de mención de los temas por reunión, pero, debido a la naturaleza de estos métodos, no resulta posible determinar el número de personas que comparten estas opiniones. Algunos comentarios pueden representar las opiniones de muchos participantes en las reuniones, mientras que otros pueden representar sólo la opinión de la persona que hizo el comentario.

Las cartas de comentarios también deberían considerarse resultados cualitativos, ya que están ideadas como método adicional de aportación pública para las personas que prefieren no dar sus opiniones en voz alta durante la reunión o hacer sus comentarios por escrito para que se registre con exactitud lo que desean que llegue hasta BART.

Comentarios en papel gráfico: En dos terceras partes de las reuniones, se recibieron comentarios en contra de las opciones de reducción temporal de las tarifas. Los que daban también las razones por estar en contra de dichas opciones describieron esta reducción de las tarifas como insignificante y posiblemente confusa. Otros comentarios recibidos en las reuniones comunitarias se centraron en el uso alternativo de los fondos y comentarios de carácter general sobre BART.

Tarjetas de comentarios: Los comentaristas recomendaron que los fondos se destinen a otras cosas que no sea la reducción temporal de las tarifas. Entre los usos preferidos de los fondos se incluyó la limpieza de los vagones y las estaciones, aumento de

servicios, mejoras en los vagones, mantenimiento y mejoras del sistema en general y financiación de las reservas de BART. Ninguna de las tarjetas de comentarios contenía palabras concretas de apoyo a las reducciones temporales de las tarifas.

B. Usos preferidos de los fondos

Una mayoría importante de las aportaciones recibidas a través de los cinco métodos de aportación pública estuvo compuesta por comentarios de que BART, en lugar de la reducción temporal de las tarifas, diera otros usos a los fondos. Esta información es cualitativa y fue iniciativa del público; BART no sugirió ninguna lista concreta de opciones entre las cuales elegir.

Los usos alternativos recomendados para los fondos se agruparon en 16 temas distintos que aparecen en el Apéndice A. Las recomendaciones más frecuentes, por orden de mención, que se dieron a BART para el uso de los fondos fueron las siguientes:

- Limpieza de los vagones y las estaciones
- Aumento de los servicios y ampliación de los horarios
- Mejoras en los vagones
- Suplementación de las reservas de BART
- Mantenimiento y mejoras generales en el sistema

I. Introducción

El San Francisco Bay Area Rapid Transit District (BART) se compone de los Condados de Alameda, Contra Costa y San Francisco y opera un sistema de transporte rápido que se inauguró en 1972. Actualmente, BART da servicio a 26 ciudades de los tres condados del Distrito y también al Condado de San Mateo. Las cinco líneas de servicio de BART cubren 104 millas, cuentan con 43 estaciones y dan servicio a un volumen promedio de 340,000 pasajeros diarios de lunes a viernes. BART ofrece tarifas descontadas a las personas mayores, personas discapacitadas, niños de 5 a 12 años de edad (los menores de 4 años viajan gratis), estudiantes que asistan a las escuelas participantes y grupos educativos calificados.

BART está regido por una Junta Directiva compuesta por nueve miembros elegidos directamente para ocupar su puesto durante periodos de cuatro años y representan a los condados de Alameda, Contra Costa y San Francisco. Aunque el Condado de San Mateo no está incluido en el Distrito BART, dispone de un servicio ofrecido por seis estaciones BART y varios miembros de la Junta Directiva de BART actúan de enlace con el Condado.

Para el año fiscal 2011 (FY11), que empezó el 1 de julio de 2010, BART tiene proyectado contar con un excedente financiero —unos \$26 millones en fondos del programa estatal de asistencia al transporte público (*State Transit Assistance, STA*)— gracias a una reciente decisión judicial y nueva legislación de respaldo al transporte público para ser utilizados durante el FY11. BART tiene previsto destinar una parte de estos fondos a cubrir el déficit de \$11 millones previsto para el FY11 y a aumentar las reservas en unos \$9 millones.

Asimismo, BART está considerando destinar una parte del saldo restante disponible en programas y/o proyectos que muestren el aprecio del Distrito por los clientes. Uno de estos proyectos posibles es la reducción temporal de las tarifas de BART. Las opciones que se están considerando son reducir las tarifas de BART un 3% durante 4 meses o un 5% durante 3 meses. En junio de 2010, BART organizó actividades de participación pública para recabar las opiniones de la población sobre estas opciones e informar de ello a la Junta Directiva de BART. Este informe describe el proceso empleado por BART para presentar ante el público las opciones de reducción temporal de las tarifas y recibir su aportación, informa de los comentarios que se recibieron y resume las aportaciones públicas recibidas.

II. Resumen de los resultados de la participación pública

Durante junio de 2010, BART organizó actividades de participación pública para recabar las aportaciones de la comunidad sobre las dos opciones propuestas de reducción temporal de las tarifas. Las opciones presentadas al público fueron las siguientes:

Opción A: Reducir temporalmente las tarifas de BART un 3% durante 4 meses

Opción B: Reducir temporalmente las tarifas de BART un 5% durante 3 meses

Se invitó al público a que hiciera sus comentarios sobre las opciones propuestas de reducción temporal de las tarifas siguiendo alguno de los siguientes cinco métodos de aportación pública:

- 1) Participación en las reuniones comunitarias celebradas en 18 lugares distintos repartidos por todo el área de servicio de BART (los comentarios verbales de los participantes se anotaron en papel gráfico);
- 2) En las reuniones comunitarias se distribuyeron tarjetas de comentarios para que los participantes pusieran por escrito sus comentarios;
- 3) En las reuniones comunitarias se distribuyó una encuesta impresa que incluía una sección para hacer comentarios adicionales;
- 4) Encuesta por Internet, que incluía una sección para hacer comentarios adicionales, ofrecida en línea en www.bart.gov; y
- 5) Correspondencia escrita o correos electrónicos enviados a la Junta Directiva o personal de BART.

De conformidad con el Plan de Participación Pública de BART enviado a la Administración Federal de Transporte Público (FTA) en mayo de 2010, los métodos seleccionados se idearon para que incluyeran a las distintas preferencias de participación. Las reuniones comunitarias multilingües estimularon la participación en persona en el idioma preferido y barrio local de la persona. A las personas que no se sienten a gusto hablando en una reunión pública o que prefieren expresar sus opiniones por escrito, se les suministró una tarjeta de comentarios. Hubo disponibles encuestas impresas para recabar los datos cuantitativos durante las reuniones. Asimismo, se ofreció una encuesta por Internet a quienes permanecieron informados sobre BART a través de las fuentes de redes sociales y en línea y/o no pudieron asistir a las reuniones. Ambas versiones de la encuesta incluyeron un espacio para comentarios generales. BART anima regularmente a los residentes a que hagan sus aportaciones a los Directivos de BART, y sesenta personas expresaron sus opiniones por este medio.

Enfoque para la revisión de los resultados de la participación pública

La asesoría MIG, Inc. ayudó a BART con el registro de las reuniones, la revisión de los resultados de la participación pública y la documentación de dichos resultados. BART confió en MIG, como parte neutral, para la revisión y análisis de los resultados de la participación pública registrados con cinco fuentes de aportación pública y para el desarrollo de los hallazgos que se indican en la sección siguiente. Aunque se pidió a los miembros de la comunidad que dieran su opinión sobre las propuestas reducciones temporales de las tarifas, la mayoría de las personas que no dieron su apoyo a dichas opciones hicieron comentarios por iniciativa propia sugiriendo usos alternativos para los fondos disponibles.

Revisión de las aportaciones hechas en las encuestas

Los resultados de las encuestas impresas y por Internet se registraron por pregunta. A partir de la página 13 de este documento se informa de los resultados obtenidos. Todos los comentarios se transcribieron y fueron incorporados a una base de datos de comentarios, conformando el Apéndice A de este informe. Estos resultados se resumieron por tema y vienen descritos en la Sección IV, que describe los usos alternativos sugeridos para los fondos.

Revisión de las aportaciones hechas en los comentarios

Para facilitar el análisis de los resultados cualitativos de los comentarios, en lugar de registrar los resultados de las respuestas a la encuesta impresa y la de Internet del modo descrito más arriba, MIG transcribió y organizó los comentarios recibidos a través de los cinco métodos de aportación pública. MIG revisó los comentarios individuales y

agrupó los resultados en 16 temas o cuestiones frecuentes. A continuación, MIG creó un cuadro indicando la frecuencia de mención por tema y método de aportación pública. Teniendo en cuenta que las aportaciones llegaron a través de distintos métodos, no era adecuado registrar los comentarios en todos los métodos. El análisis tiene en cuenta los siguientes elementos:

- El cuadro de resumen de los resultados que aparece en el Apéndice A muestra el número de veces que las notas en papel gráfico de las reuniones representaron una opinión determinada; no indica cuántas opiniones individuales representa el comentario.
- Es posible que los participantes a las reuniones que estuvieran satisfechos con el debate y con el registro de los comentarios hechos por el grupo durante las reuniones no se hayan sentido obligados a hacer más comentarios en la tarjeta de comentarios o la encuesta.
- Las encuestas impresas incluían una sección para que los encuestados anotaran otros comentarios —estos comentarios representan la opinión de los que asistieron a las reuniones comunitarias. Aunque se entregó la encuesta a cada uno de los asistentes, las tasas de encuestas completadas variaron de una reunión a otra.
- En relación con los comentarios registrados en la encuesta por Internet de BART, los protocolos de esta encuesta en línea de BART limitan a una la encuesta llenada por dirección IP (Protocolo de Internet); no obstante, BART no tiene más información sobre la fuente de las encuestas por Internet y no puede verificar que una misma persona no enviara múltiples encuestas.
- Los miembros de la comunidad dispusieron de varios métodos para aportar sus comentarios.

Hallazgos clave

Las actividades de participación pública dieron los siguientes hallazgos clave.

A. Opciones para la reducción temporal de las tarifas

Los hallazgos sobre las opciones de reducción temporal de las tarifas se obtuvieron y dividieron los resultados en cuantificables y cualitativos, del modo que se describe en las siguientes secciones.

1. Resultados cuantificables

Se emplearon tres métodos para la computación básica o cálculo de los resultados: encuestas impresas, encuestas por Internet y comentarios enviados por correo electrónico. Los resultados de las encuestas impresas y por Internet se calcularon y presentaron en forma numérica. Los comentarios hechos en las encuestas impresas y por Internet se introdujeron en una base de datos separada en la que se revisaron y registraron por tema.

Encuesta impresa: Los resultados indicaron que solamente 1/3 de los encuestados apoyó una de las dos opciones de reducción temporal de las tarifas (el 30% apoyó la Opción A —49 de 165 encuestados— y el 31% apoyó la Opción B —50 de 163 encuestados).

Encuesta por Internet: Solamente el 11% de los encuestados (19 de 167) expresó su apoyo por la Opción A de reducción temporal de las tarifas, y el 17% (29 de 167) apoyó la Opción B.

Comentarios hechos en las encuestas impresas y por Internet: 50 de los 141 comentarios incluidos en las encuestas indicaron su desacuerdo con la propuesta de las reducciones temporales de las tarifas y describieron como insustancial el ahorro que ello supone para el usuario. El resto de comentarios se centró en las alternativas, incluyendo sugerencias de que se reinviertan los fondos en la limpieza y mantenimiento de las estaciones, reservas de BART, aumento de los servicios y mejoras del sistema en general. Hubo también comentarios de carácter general sobre BART. Ninguno de los comentarios incluidos en las encuestas indicó expresamente su apoyo a las reducciones temporales de las tarifas.

Correos electrónicos enviados a BART: 28 de los 60 correos electrónicos enviados a la Junta Directiva contenían palabras concretas en contra de las reducciones temporales de las tarifas. La mayor parte de los restantes comentarios de los correos electrónicos recibidos expresaron su entusiasmo por los fondos adicionales recibidos e hicieron sugerencias respetuosas a BART de que destine dichos fondos a mejoras de los vagones, a una mayor limpieza de las estaciones y de los vagones y a las reservas suplementarias de BART. Ninguno de los correos electrónicos enviados a BART contenía declaraciones de apoyo a las reducciones temporales de las tarifas.

2. Resultados cualitativos

Dos métodos de aportación pública empleados en las reuniones comunitarias suministraron datos cualitativos: Registro en papel gráfico de los comentarios hechos y de las tarjetas de comentarios presentadas en las reuniones comunitarias.

Con respecto a los comentarios en papel gráfico, este informe cita la frecuencia de mención de los temas por reunión, pero, debido a la naturaleza de estos métodos, no resulta posible determinar el número de personas que comparten estas opiniones. Algunos comentarios pueden representar las opiniones de muchos participantes en las reuniones, mientras que otros pueden representar sólo la opinión de la persona que hizo el comentario.

Las cartas de comentarios también deberían considerarse resultados cualitativos, ya que están ideadas como método adicional de aportación pública para las personas que prefieren no dar sus opiniones en voz alta durante la reunión o hacer sus comentarios por escrito para que se registre con exactitud lo que desean que llegue hasta BART.

Comentarios en papel gráfico: En dos terceras partes de las reuniones, se recibieron comentarios en contra de las opciones de reducción temporal de las tarifas. Los que daban también las razones por estar en contra de dichas opciones describieron estas reducciones de las tarifas como insignificantes y posiblemente confusas. Otros comentarios recibidos en las reuniones comunitarias se centraron en el uso alternativo de los fondos y comentarios de carácter general sobre BART.

Tarjetas de comentarios: Los comentaristas recomendaron que los fondos se destinen a otras cosas que no sea la reducción temporal de las tarifas. Entre los usos preferidos

de los fondos se incluyó la limpieza de los vagones y las estaciones, aumento de servicios, mejoras en los vagones, mantenimiento y mejoras del sistema en general y financiación de las reservas de BART. Ninguna de las tarjetas de comentarios contenía palabras concretas de apoyo a las reducciones temporales de las tarifas.

B. Usos preferidos de los fondos

Una mayoría importante de las aportaciones recibidas a través de los cinco métodos de participación pública estuvo compuesta por comentarios de que BART, en lugar de la reducción temporal de las tarifas, diera a los fondos otros usos. Esta información es cualitativa y fue iniciativa del público; BART no sugirió ninguna lista concreta de opciones entre las cuales podían elegir.

Los usos alternativos recomendados para los fondos se agruparon en 16 temas distintos. Las recomendaciones más frecuentes, por orden de mención, que se dieron a BART para el uso de los fondos fueron las siguientes:

- Limpieza de los vagones y las estaciones
- Aumento de los servicios y ampliación de los horarios
- Mejoras en los vagones
- Suplementación de las reservas de BART
- Mantenimiento y mejoras generales en el sistema

III. Proceso de petición de comentarios públicos

De conformidad con el Plan de Participación Pública de BART finalizado en mayo de 2010, BART realizó actividades de difusión y organizó 18 reuniones comunitarias multilingües por toda la región a la que da servicio con el fin de pedir al público que hiciera sus aportaciones sobre las opciones para la reducción temporal de las tarifas. Estas actividades de participación pública se combinaron con los esfuerzos hechos por BART de pedir aportaciones públicas sobre el establecimiento de un umbral para los cambios importantes en el servicio, exigido por la Administración Federal de Transporte Público (*Federal Transit Administration, FTA*) como se indica en la Circular 4702.1A de la FTA. Los resultados del proceso de participación pública para establecer el umbral para los cambios importantes en el servicio se documentan en otro informe enviado por BART a la FTA el 25 de junio de 2010 y que está publicado en el sitio web de BART en www.bart.gov.

Para quienes no pudieron asistir a las reuniones comunitarias, BART realizó una encuesta en línea en su sitio web en www.bart.gov. Las opciones propuestas de reducción temporal de las tarifas recibieron una gran cobertura mediática que con toda probabilidad generó un interés por este asunto. Asimismo, BART recibió 60 comentarios por correo electrónico remitidos a la Junta Directiva de BART y a los Servicios al Cliente de BART.

BART realizó actividades de difusión para estas reuniones recurriendo a una serie de métodos que incluyeron:

- boletines y comunicaciones de organizaciones comunitarias (CBO)
- Correos electrónicos específicos
- Llamadas telefónicas específicas

- Sitio web de BART, incluyendo sus sitios web de aplicaciones y de redes sociales
- Medios de comunicación impresos y en línea del Área de la Bahía
- Medios de comunicación étnicos
- Distribución de volantes en las estaciones de BART
- Distribución de volantes en los asientos de los vagones de BART
- Publicación de volantes en la comunidad

La siguiente es una lista completa de las reuniones celebradas. Las reuniones se celebraron en distintos lugares y horas para acomodar a una gran variedad de participantes. Se dispuso en todas las reuniones de materiales traducidos y los servicios de interpretación.

Ubicación	Dirección	Día y hora	Servicios de traducción solicitados
Chinatown de San Francisco	Chinatown Community Dev. Ctr. 663 Clay Street, SF	Martes 8 de junio 11:30 a.m.-1:00 p.m.	Cantonés
Oakland	Lao Family Community Ctr., 2325 E. 12th St, Oakland	Jueves 10 de junio 4:00-5:30 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Hayward	Ayuntamiento de Hayward, Salón 2A, 777 B St.	Lunes 14 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Dublin	Biblioteca Pública de Dublin, 200 Civic Plaza, Dublin	Lunes 14 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
San Francisco	SF Senior Center, 481 O'Farrell St, SF	Martes 15 de junio 1:00-2:30 p.m.	Cantonés, mandarín, ruso, español
Oakland	Claridge Hotel - Ballroom, 634 15th St, Oakland	Martes 15 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Pittsburg	Senior Center, 300 Presidio Lane, Pittsburg	Martes 15 de junio 6:30-8:00 p.m.	Cantonés
Excelsior en San Francisco	Excelsior Family Connections, 49 Ocean Avenue, SF	Miércoles 16 de junio 10:00-11:30 a.m.	Cantonés, español
Oakland	Youth Uprising, 8711 Macarthur Blvd., Oakland	Miércoles 16 de junio 5:00-6:30 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Concord	El Rancho Restaurant, 1450 Monument Blvd., Concord	Miércoles 16 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Richmond	Nevin Center, 598 Nevin Avenue, Richmond	Jueves 17 de junio 4:00-5:30 p.m.	<i>No se solicitaron</i>

Ubicación	Dirección	Día y hora	Servicios de traducción solicitados
Bayview en San Francisco	Bayview YMCA, 1601 Lane Street, SF	Jueves 17 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Union City	Community Center, 1333 Decoto Road, Union City	Jueves 17 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Mission District de San Francisco	Chavita's #2, 3161 24th St, SF	Lunes 21 de junio 6:30-8:00 p.m.	Español
Lafayette	Veterans' Memorial Bldg., 3780 Mt. Diablo Blvd., Lafayette	Lunes 21 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
South San Francisco	Municipal Service Bldg., 33 Arroyo Drive, So. SF	Lunes 21 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
Berkeley	So. Berkeley Senior Ctr, 2939 Ellis St., Berkeley	Martes 22 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>
San Pablo	Ayuntamiento - Maple Hall, 13831 San Pablo Ave., San Pablo	Miércoles 23 de junio 6:30-8:00 p.m.	<i>No se solicitaron</i>

Unas 300 personas asistieron a las reuniones comunitarias, celebradas a distintas horas y lugares en función a recomendaciones hechas de la misma comunidad durante la preparación del Plan de Participación Pública. La asistencia a las reuniones varió mucho. Las cifras de asistencia se basan en el número de personas que se registraron y en conteo general de personas realizado por el personal, ya que algunas de las personas presentes no se registraron. La reunión celebrada en el este de Oakland en el Lao Family Community Center fue la que mayor asistencia obtuvo —más de 100 personas. El personal de BART pudo adaptar el enfoque a las reuniones con una menor asistencia (unas 10 personas o menos) y disponer de un formato más orientado al debate, con mucho tiempo para que los participantes hagan preguntas, aporten comentarios y hablen de sus ideas con el personal de BART. A las reuniones celebradas en Union City y Bayview en San Francisco no acudió nadie y a la de South San Francisco sólo una persona.

En cada reunión se les pidió a los participantes que se registraran y se les entregó una copia del programa. El personal de BART inició la reunión con saludos de bienvenida y presentaron a los ponentes. Asimismo, dieron un reconocimiento a la Junta Directiva de BART presente y a los socios CBO que asistieron a la reunión. El personal de BART revisó brevemente el programa y la finalidad de la reunión, realizó a continuación una presentación que se centró en explicar la actual situación financiera de BART y las opciones propuestas de reducción temporal de las tarifas. La encuesta se distribuyó tras concluir la presentación.

El personal de BART explicó que la agencia había recibido \$26 millones de forma inesperada en fondos del programa estatal de asistencia al transporte (*State Transportation Assistance, STA*) procedentes del Estado de California para ser utilizados durante el FY11. BART tiene previsto destinar una parte de los fondos a cubrir el déficit

de \$11 previsto para próximo año fiscal. Asimismo, BART tiene planeado depositar en reservas unos \$9 millones de estos fondos estatales. El uso de los fondos de reserve ha ayudado a BART a equilibrar su presupuesto durante las pasadas recesiones económicas. La parte restante de los \$26 millones podría emplearse en opciones de valoración de los clientes. Estas opciones incluyen la reducción de las tarifas de BART un 3% durante 4 meses o un 5% durante 3 meses. Los cuadros siguientes dan ejemplos de las reducciones temporales de las tarifas:

Opción A. Reducción temporal de las tarifas un 3% durante 4 meses

	Tarifa		Ahorro
	Actual	3% menos	
12th Street al centro de San Francisco	\$3.10	\$3.00	\$0.10
Fruitvale al centro de Oakland	\$1.75	\$1.70	\$0.05
Richmond al centro de Berkeley	\$1.75	\$1.70	\$0.05
Embarcadero a Colma	\$3.25	\$3.15	\$0.10
Walnut Creek al centro de San Francisco	\$4.75	\$4.65	\$0.10
Pittsburg/Bay Point a SFO	\$10.90	\$10.60	\$0.30

Opción B. Reducción temporal de las tarifas un 5% durante 3 meses

	Tarifa		Ahorro
	Actual	5% menos	
12th Street al centro de San Francisco	\$3.10	\$2.95	\$0.15
Fruitvale al centro de Oakland	\$1.75	\$1.65	\$0.10
Richmond al centro de Berkeley	\$1.75	\$1.65	\$0.10
Embarcadero a Colma	\$3.25	\$3.10	\$0.15
Walnut Creek al centro de San Francisco	\$4.75	\$4.55	\$0.20
Pittsburg/Bay Point a SFO	\$10.90	\$10.40	\$0.50

Tras la presentación, los ponentes abrieron la reunión a las preguntas y comentarios. Un registrador tomó notas y anotó los comentarios y preguntas en papel de gran tamaño colocado en la pared de la sala donde se celebró la reunión. En varias reuniones, los ponentes de BART colaboraron estrechamente con intérpretes que tradujeron lo tratado en la reunión. Todos los comentarios recibidos verbalmente o por escrito en idiomas distintos del inglés se tradujeron y transcribieron y se incluyeron en la sección de comentarios de este informe.

IV. Opiniones del público

El público hizo sus aportaciones a través de las cinco fuentes descritas anteriormente en la Sección II. Estas fuentes se pueden dividir en datos cuantificables de las encuestas impresas y por Internet, y en comentarios cualitativos recibidos por escrito en las encuestas y obtenidos también de los registros hechos en el papel gráfico durante las reuniones públicas, las tarjetas de comentarios y los correos electrónicos enviados a la Junta y al personal de BART. Esta sección se abre con los resultados reunidos de las preguntas hechas en las encuestas impresas y por Internet, y continúa con la discusión de los comentarios públicos obtenidos por las cinco fuentes. Aunque se recibió una cantidad significativa de comentarios y los resultados de las encuestas se han presentado en forma numérica, los datos deberían considerarse cualitativos por naturaleza. Los datos de todos los métodos no pueden sumarse.

A Resultados de la encuesta impresa

Tras el periodo de preguntas y comentarios, se pidió a los participantes que realizaran una breve encuesta. La encuesta traducida por International Contact, Inc. estuvo disponible en los idiomas siguientes: Chino, jemer, coreano, lao, ruso, español, tagalo y vietnamita.

La encuesta, que también cubrió la propuesta de la reducción temporal de las tarifas, incluyó tres preguntas relacionadas con la propuesta reducción de las tarifas. A los participantes en las reuniones se les pidió que dieran su opinión sobre qué les parecía la explicación de las reducciones temporales de las tarifas por parte del personal de BART y su opinión sobre dichas opciones. La encuesta también dispuso de un espacio en blanco para escribir comentarios. En las reuniones de la comunidad se realizó un total de 195 encuestas. En el Apéndice C, "Resultados de la encuesta impresa sobre la propuesta reducción temporal de las tarifas", se incluye el resumen completo de los resultados de la encuesta impresa.

Pregunta 1: ¿Qué le parece la explicación dada por el personal de BART sobre los aspectos relacionados con una posible reducción temporal de las tarifas?

Las primeras preguntas de la encuesta pidieron a los participantes su opinión sobre la explicación dada por el personal de BART acerca de la propuesta reducción temporal de las tarifas. Se pidió a los participantes que comentaran qué les pareció la descripción dada por el personal de BART:

- La actual situación financiera de BART
- Cómo se emplearían las aportaciones del público para tomar decisiones
- Opción A: Propuesta de BART de reducir las tarifas un 3% durante 4 meses.
- Opción B: Propuesta de BART de reducir las tarifas un 5% durante 3 meses.

En cada caso, las posibles respuestas eran las siguientes:

- Muy bien —ahora comprendo bien el tema
- Más o menos bien —comprendo el tema y la mayoría de mis preguntas fueron respondidas
- Mal —aún no comprendo algunos de los puntos
- No sabe

Pregunta 1a: ¿Qué le pareció la explicación dada por el personal de BART sobre su situación financiera?

La comprensión de los encuestados de la fuente de los fondos excedentes y sus posibles usos aumenta al oír una explicación sobre el tema. Por tanto, la primera pregunta de la encuesta impresa fue qué le pareció la explicación dada por el personal sobre su situación financiera de BART. El siguiente cuadro muestra el desglose de las respuestas dadas a esta pregunta:

Muy bien	% del total*	Más o menos bien	% del total*	Mal	% del total*	No sabe	% del total*	Sin respuesta
69	42%	67	41%	19	12%	8	5%	31

Pregunta 1b: ¿Qué le pareció la explicación dada por el personal de BART sobre cómo se empleará su aportación en el proceso de toma de decisiones?

A continuación, la siguiente pregunta fue qué le parece la explicación dada por el personal de BART sobre el modo en que emplearía su aportación en el proceso de decidir qué hacer con los fondos excedentes. Los encuestados respondieron del modo siguiente:

Muy bien	% del total*	Más o menos bien	% del total*	Mal	% del total*	No sabe	% del total*	Sin respuesta
51	35%	67	46%	11	7%	17	12%	48

Pregunta 1c: ¿Qué le parece la explicación dada por el personal de BART sobre la Opción A de reducción temporal de las tarifas?

A los participantes se les preguntó qué les pareció la explicación dada por el personal de BART sobre la primera de las dos opciones propuestas de reducción temporal de las tarifas, una reducción en todo el sistema del tres por ciento durante un periodo de cuatro meses. Los encuestados respondieron del modo siguiente:

Muy bien	% del total*	Más o menos bien	% del total*	Mal	% del total*	No sabe	% del total*	Sin respuesta
68	46%	57	39%	12	8%	10	7%	47

* Las columnas “% del total” representan el porcentaje de quienes respondieron la pregunta que dieron esa respuesta concreta; no incluye las “múltiples respuestas dadas” o “sin respuestas”.

Pregunta 1d: ¿Qué le parece la explicación dada por el personal de BART sobre la Opción B de reducción temporal de las tarifas?

A los participantes se les preguntó qué les pareció la explicación dada por el personal de BART sobre la segunda opción propuesta de reducción temporal de las tarifas, una reducción en todo el sistema del cinco por ciento durante un periodo de tres meses. Los encuestados respondieron del modo siguiente:

Muy bien	% del total*	Más o menos bien	% del total*	Mal	% del total*	No sabe	% del total*	Sin respuesta
72	48%	53	36%	13	9%	11	7%	46

Pregunta 2: Reducir mis tarifas un 3% durante 4 meses sería:

La segunda pregunta de la encuesta pedía a los participantes su opinión sobre si la Opción A para la reducción temporal de las tarifas era una buena idea. Los encuestados seleccionaron de entre las siguientes posibles respuestas:

- Magnífico —me ahorraría dinero
- Inútil —no me ahorraría una cantidad suficiente de dinero como para que valiera la pena
- Está bien, pero preferiría que BART gastara el dinero en...
- No sabe

El siguiente cuadro muestra el desglose de las respuestas dadas a esta pregunta:

	Nº veces seleccionada	% del total*
Magnífico —me ahorraría dinero	49	30%
Inútil —no me ahorraría una cantidad suficiente de dinero como para que valiera la pena	61	37%
Está bien, pero preferiría que BART gastara el dinero en...	33	20%
No sabe	16	10%
Inútil; está bien... ambas respuestas marcadas	6	3%
Varias respuestas marcadas	1	N/A
Sin respuesta	29	N/A

Pregunta 3: Reducir mis tarifas un 5% durante 3 meses sería:

Las opiniones de los encuestados sobre la aprobación de la Opción B fueron similares a las respuestas sobre la Opción A, siendo éstos los resultados:

	Nº veces seleccionada	% del total*
Magnífico —me ahorraría dinero	50	31%
Inútil —no me ahorraría una cantidad suficiente de dinero como para que valiera la pena	61	37%
Está bien, pero preferiría que BART gastara el dinero en...	31	19%
No sabe	15	9%
Inútil; está bien... ambas respuestas marcadas	6	4%
Varias respuestas marcadas	5	N/A
Sin respuesta	27	N/A

Aproximadamente el 60% de los encuestados a quienes las opciones de reducción temporal de las tarifas les parecieron inútiles o preferirían que el dinero se gastara en otra cosa sugirieron un amplia variedad de alternativas en que emplear los fondos que se describen en la sección de comentarios más abajo. Aproximadamente el 30% de los encuestados a quienes una o las dos opciones les pareció "magnífica" parecían satisfechos con la idea e hicieron pocos comentarios adicionales.

Los cuadros siguientes describen a los participantes que llenaron la encuesta impresa.

¿Qué tan frecuentemente se transporta en BART, si es que lo hace?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Nunca	4	2%
Menos de una vez al mes	44	25%
1 a 3 días al mes	43	24%
1 a 2 días a la semana	26	15%
3 días a la semana o más	60	34%
Varias respuestas marcadas	1	N/A
Sin respuesta	15	N/A

* Las columnas "% del total" representan el porcentaje de quienes respondieron la pregunta que dieron esa respuesta concreta; no incluye las "múltiples respuestas dadas" o "sin respuestas".

¿Cuál es la cantidad total anual de ingresos de su hogar antes de impuestos?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Menos de \$25,000	92	53%
\$25,000 - \$40,000	27	16%
\$41,000 - \$75,000	22	13%
Más de \$75,000	31	18%
Sin respuesta	21	N/A

¿En qué idioma prefiere comunicarse?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Inglés	114	64%
Español	11	6%
Chino	23	13%
Coreano	0	0%
Tagalo	0	0%
Ruso	0	0%
Vietnamita	3	2%
Otro	27	15%
Varias opciones marcadas	8	N/A
Sin respuesta	7	N/A

¿Cuál es su raza u origen étnico?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Indígena norteamericano o nativo de Alaska	2	1%
Asiático o de las Islas del Pacífico	55	30%
Negro/afroamericano	28	16%
Español, hispano o latino	18	10%
Blanco	44	24%
Otro	32	18%
Combinación de dos o más razas u orígenes étnicos indicados	2	1%
Sin respuesta	12	N/A

B. Resultados de la encuesta por Internet

En www.bart.gov se puso a disposición de la gente que no pudo acudir a las reuniones de la comunidad una versión modificada de la encuesta que omitió preguntas relativas a la presentación. Los usuarios de Twitter recibieron un "tweet" sobre la disponibilidad de la encuesta y se les animó a que la realizaran. BART revisó los resultados de la encuesta por fuente (copia impresa distribuida en la reunión de la comunidad en comparación con la encuesta en línea). Se realizaron ciento setenta y siete encuestas por Internet. Se habilitaron las salvaguardias correspondientes para asegurar que cada dirección IP (Protocolo de Internet) pudiera enviar solamente una encuesta. Estas respuestas fueron

una fuente útil de aportaciones adicionales y se indican a continuación. En el Apéndice D, "Resultados de la encuesta por Internet sobre la propuesta reducción temporal de las tarifas", se incluye el resumen completo de los resultados de la encuesta impresa.

Con respecto a la Opción A, reducción de las tarifas en un 3% durante 4 meses, los encuestados dieron su opinión del modo siguiente:

	Nº veces seleccionada	% del total*
Magnífico —me ahorraría dinero	19	11%
Inútil —no me ahorraría una cantidad suficiente de dinero como para que valiera la pena	54	32%
Está bien, pero preferiría que BART gastara el dinero en...	94	56%
No sabe	0	0%
Sin respuesta	10	N/A

Los encuestados por Internet dieron su opinión del modo siguiente sobre la Opción B, reducción de las tarifas en un 5% durante 3 meses:

	Nº veces seleccionada	% del total*
Magnífico —me ahorraría dinero	29	17%
Inútil —no me ahorraría una cantidad suficiente de dinero como para que valiera la pena	44	26%
Está bien, pero preferiría que BART gastara el dinero en...	93	56%
No sabe	1	1%
Sin respuesta	10	N/A

Los cuadros siguientes describen a los encuestados que llenaron la encuesta por Internet.

¿Qué tan frecuentemente se transporta en BART, si es que lo hace?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Nunca	1	1%
Menos de una vez al mes	7	4%
1 a 3 días al mes	30	18%
1 a 2 días a la semana	17	10%
3 días a la semana o más	109	67%
Sin respuesta	13	N/A

¿Cuál es la cantidad total anual de ingresos de su hogar antes de impuestos?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Menos de \$25,000	23	14%
\$25,000 - \$40,000	24	15%
\$41,000 - \$75,000	48	30%
Más de \$75,000	65	41%
Sin respuesta	17	N/A

¿En qué idioma prefiere comunicarse?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Inglés	159	97%
Español	1	1%
Chino	0	0%
Coreano	0	0%
Tagalo	0	0%
Ruso	0	0%
Vietnamita	1	1%
Otro	1	1%
Sin respuesta	15	N/A

¿Cuál es su raza u origen étnico?

	Nº veces seleccionada	% del total*
Indígena norteamericano o nativo de Alaska	0	0%
Asiático o de las Islas del Pacífico	26	16%
Negro/afroamericano	6	4%
Español, hispano o latino	8	5%
Blanco	104	66%
Otro (marcado, ver lista más abajo)	10	6%
Otro (sin marcar)	5	3%
Sin respuesta	18	N/A

Los participantes en la encuesta por Internet se hicieron eco de los comentarios hechos por los participantes en las reuniones, en la encuesta impresa y quienes hicieron su aportación enviando un correo electrónico a BART, expresando su opinión de que las reducciones temporales de las tarifas no supondrían realmente un ahorro y que los fondos deberían ahorrarse para afrontar dificultades futuras o gastarse en otra cosa. Las sugerencias de cómo emplear el dinero fueron también similares a las hechas por todos los demás comentaristas.

C. Comentarios más frecuentes sobre otros usos de los fondos

Aunque las reuniones se centraron en obtener comentarios sobre las opciones de reducción temporal de las tarifas, muchos de los asistentes a las reuniones, encuestados y comentaristas hicieron sugerencias sobre los mejores usos que BART podría dar a los fondos. Esta sección describe los usos alternativos de los fondos mencionados con más frecuencia y regularidad, basada en las aportaciones hechas a través de los cinco métodos de aportación pública disponibles. Los comentarios se han organizado por tema y se resumen a continuación. Se indican en un orden relativo que viene determinado por la frecuencia de mención y el método de aportación pública empleado. En el Apéndice A de este informe se incluye una base de datos completa de los comentarios públicos recibidos y un cuadro que resume dicho análisis. Los comentarios demasiado largos para el espacio disponible en la base de datos (debido a la limitación en el número de caracteres que pueden ingresarse en las celdas de la hoja de cálculo de Excel) se incluyen en el Apéndice B, "Comentarios adicionales".

Financiar una mayor limpieza de los vagones y las estaciones

Los comentaristas sugirieron destinar los fondos al mantenimiento de una limpieza regular de las estaciones, vagones, baños, escaleras mecánicas y elevadores. Hubo sugerencias concretas de que BART necesitaba contar con más personal de limpieza en las estaciones para lograr este objetivo y se recomendó que BART dé a las estaciones una "limpieza a fondo" para eliminar la suciedad acumulada, los desechos de pájaros y otros materiales que no se atienden en la limpieza regular de las estaciones.

Incrementar el servicio y ampliar los horarios

Los comentaristas sugirieron a BART que emplee los fondos en incrementar el servicio y ampliar los horarios. Las sugerencias incluyeron: ampliación del servicio y/o aumento del número o longitud de los trenes en la Línea Richmond, por ejemplo, sobre todo por la noche y los fines de semana; y ampliación del servicio de BART hasta después de la medianoche. También se sugirió que BART ofrezca un servicio de 15 minutos los fines de semana.

Hacer mejoras en los vagones

Los comentaristas sugirieron mejoras concretas, como el reemplazo de los cojines de los asientos y de los tapetes en los vagones. En su opinión, así se lograría la actualización de los vagones y un viaje "más limpio". También se recomendó que los vagones se mejoraran o modificaran para aumentar su capacidad y acomodar mejor las bicicletas.

Suplementar las reservas de BART

Los comentaristas recomendaron que los fondos excedentes "se guarden para las dificultades" poniéndolos en las reservas de BART. Algunos comentaristas indicaron la incertidumbre económica actual y consideraron que destinar los fondos a las reservas de BART es una inversión prudente.

Realizar un mantenimiento y mejoras generales en el sistema

Los comentaristas sugirieron que los fondos se empleen en el mantenimiento y mejoras del sistema. Estos comentaristas indicaron que un sistema de transporte público en buen funcionamiento beneficiaría tanto a los usuarios como al público en general. Se sugirió también que BART invierta en mantenimiento regular y nuevas tecnologías energéticamente eficientes.

D. Sugerencias alternativas para otros usos de los fondos

Los siguientes usos sugeridos se incluyen en este informe para que el resumen de las aportaciones recibidas sea completo. Aunque no se mencionaron con tanta frecuencia ni regularidad que los cinco temas anteriores, las ideas y perspectivas expresadas pueden resultar de interés para la Junta Directiva y personal de BART.

Financiar tarifas reducidas para personas mayores, jóvenes, personas con discapacidades y de bajos ingresos

Los comentaristas recomendaron que los fondos disponibles para las reducciones temporales de las tarifas deberían redirigirse para crear de forma permanente tarifas más reducidas para personas mayores, jóvenes, personas con discapacidades y personas con ingresos fijos o bajos.

Hacer reducciones concretas de las tarifas

Los comentaristas sugirieron que BART emplee los fondos para reducir de forma permanente el costo del viaje al Aeropuerto de San Francisco. Se sugirió también que BART reduzca el costo de sus boletos de gran valor para ayudar a los usuarios frecuentes a ahorrar dinero. Asimismo, BART podría considerar el empleo de los fondos para reducir el precio de los boletos en las horas punta y regulares, pasando el precio de las horas regulares a las horas punta y reduciendo el precio de los boletos durante las horas regulares.

Financiar descuentos, eventos y programas

Los comentaristas sugirieron que los fondos se empleen en ofrecer descuentos o financiar eventos y programas. Se sugirió que los fondos se empleen para descontar el precio del pase Fast Pass o crear un pase mensual de BART. Los comentaristas sugirieron que BART apoye las causas de la comunidad local o dé un apoyo adicional al transporte de grupos educativos. Hubo sugerencias de que los fondos se emplearan para cubrir los costos de otros días *Spare the Air* (Protejamos el Aire) y ofrecer conexión a Internet en los trenes. Se hizo también la sugerencia de que se desarrolle un programa Transit Ambassador de voluntarios para informar sobre BART a los pasajeros nuevos.

Los comentaristas sugirieron el empleo de los fondos en la subvención de los costos de transporte gratis un día al mes; reducción de los costos para las familias y transporte gratis para los niños.

El ahorro en los costos es insignificante

Los comentaristas describieron las reducciones temporales de las tarifas como mínimas o "inútiles" y afirmaron que lo más probable es que el ahorro pasara desapercibido. Los comentaristas indicaron que sólo ahorrarían \$0.05 - \$0.20, una cantidad que consideraron insustancial.

Hacer mejoras en las estaciones

Los comentaristas recomendaron emplear los fondos en hacer mejoras en las áreas de las estaciones, como la apertura y actualización de los baños, la renovación y aumento del mantenimiento de los elevadores y escaleras mecánicas, más estacionamiento para automóviles y bicicletas, mejores máquinas de expedición de boletos y la instalación de fuentes de energía renovables.

Mejorar la señalización y los anuncios

Los comentaristas sugirieron el empleo de los fondos en más señalizaciones o en mejorar los anuncios informativos que se hacen en las estaciones. Se sugirió que BART suministre más señalizaciones de dirección en las estaciones, mapas del sistema en los trenes y/o señales de llegada en tiempo real en las estaciones o cerca de éstas. Hubo también sugerencias de instalar señales que estimularan el cumplimiento de las normas y directrices, como las normas sobre los horarios para bicicletas, no comer ni beber en los trenes o señales de "párese a la derecha, camine por la izquierda" junto a las escaleras mecánicas.

Construir nuevas líneas

Los comentaristas sugirieron que los fondos se empleen en construir nuevas líneas y ampliar el servicio en todo el sistema BART.

Aumentar la seguridad

Los comentaristas sugirieron que BART use los fondos para mejoras de seguridad, como la instalación de cámaras de seguridad en los estacionamientos de BART y patrullajes adicionales.

Financiar servicios multilingües

Los comentaristas sugirieron que BART use los fondos para cubrir mejor las necesidades de los pasajeros que no hablan inglés. Esto podría lograrse publicando en distintos idiomas los anuncios de las estaciones e instalando señales en varios idiomas en las estaciones. El chino y el español son los idiomas que se mencionaron con más frecuencia.

Los costos de implementación son demasiado altos

Los comentaristas se opusieron a las reducciones temporales de las tarifas porque creen que su implementación sería costosa debido los gastos relacionados.

E. Comentarios sobre el proceso de participación pública

Los participantes en las reuniones hicieron una serie de comentarios sobre la efectividad del proceso de participación pública. Estaban complacidos de ver que BART seguía realizando actividades de participación pública, y les gustaría ver más oportunidades programadas con regularidad para hacer aportaciones. A los participantes les pareció que las actividades de difusión entre grupos de población diversa es importante, sobre todo los jóvenes, personas con bajos ingresos y minorías, y organizar actividades de difusión para las personas con un nivel limitado de inglés. Se sugirió la asociación con muchas organizaciones de la comunidad que podrían ayudar a contactar con estas comunidades. Algunos participantes indicaron que a las reuniones se les debería dar una buena publicidad y programación conveniente, y que se debe prestar atención para asegurar que todo el mundo que acuda a la reunión pueda oír y comprender las explicaciones sobre las políticas de BART. Otra de las sugerencias fue suministrar información clara en las estaciones y en el sitio web de BART. Por último, los participantes solicitaron que BART fuera receptivo a las aportaciones de la comunidad y que se proporcionara a la Junta todas las opiniones expresadas.

En las reuniones se combinó el debate sobre la propuesta reducción temporal de las tarifas con un segundo tema, estableciendo un umbral para los cambios importantes en el servicio, exigido por la Administración Federal de Transporte Público (*Federal Transit Administration*, FTA). La mayor parte del debate en las reuniones se centró en la reducción propuesta de las tarifas o en un uso alternativo de los fondos. Asimismo, los participantes en las reuniones aprovecharon la oportunidad para expresar a BART sus problemas y preocupaciones sobre distintos asuntos. Los problemas planteados incluyeron el costo de las tarifas; la disponibilidad de descuentos o subsidios para las personas mayores, estudiantes, familias, personas discapacitadas y personas en desventaja socioeconómica, etc.; mejoras en los servicios como un mayor número de horas o ampliaciones de las líneas; y mejoras en las estaciones y los trenes y su mantenimiento.

V. Sigüientes pasos

Los resultados de las actividades de participación pública se entregarán a la Junta Directiva de BART para su revisión y consideración. En la reunión del 22 de julio, la Junta tomará medidas sobre las opciones propuestas de reducción temporal de las tarifas.

El público dispondrá de otra oportunidad para hacer sus comentarios en la reunión de la Junta y también puede enviar comentarios a BART a boardofdirectors@bart.gov. Este acto puede verse en línea en www.bart.gov.